



À partir du 15/07/2022, ce courrier sera disponible en plusieurs autres langues :
З 15.07.2022 цей лист буде перекладено декількома іншими мовами:

[coronavirus.brussels/traductions](https://www.coronavirus.brussels/traductions)

Ruimte Barcode

<Voornaam> <naam>
<Straatnaam> <nummer>/<busnummer>
<Postcode> <Gemeente>



www.coronavirus.brussels

Брюссель, xx / xx / 2022

ЗАПРОШЕННЯ НА ВАКЦИНАЦІЮ: НАСТУПНА БУСТЕРНА ДОЗА ПРОТИ COVID-19

Вітаємо!

Поточні епідеміологічні показники демонструють тенденцію до зростання захворюваності в нашій та в ряді інших європейських країн. Кількість госпіталізованих залишається контрольованою. Зараз усім особам із високим рівнем ризику необхідно забезпечити найбільш ефективний захист проти важких форм Covid-19, щоб обмежити тиск на лікарні та, як наслідок, гарантувати безперервність терапевтичних заходів.

Усім особам із високим рівнем ризику рекомендується й надалі носити захисні маски для обличчя типу FFP2 під час контакту з більше ніж однією особою, а також пройти курс вакцинації за графіком.

Нові наукові дослідження свідчать про те, що ефективність вакцин проти Covid-19 із часом знижується, особливо в осіб із високим рівнем ризику. Отже підтримання імунітету надзвичайно важливо для уникнення серйозних проблем зі здоров'ям або можливої госпіталізації у зв'язку з Covid-19.

Головна рада охорони здоров'я (Conseil Supérieur de la Santé) дійшла висновку, що особи з високим рівнем ризику можуть отримати бустерну дозу вакцини. Таким чином, влада вирішила подовжити графік вакцинації проти Covid-19 для цієї групи, додавши до нього нову бустерну дозу.

За таких обставин і на основі нових рекомендацій щодо вакцинації ми запрошуємо вас, як особу з високим рівнем ризику, отримати бустерну дозу вакцини проти Covid-19.

- Особи з ослабленим імунітетом можуть отримати четверту дозу через три місяці з дати останньої вакцинації, якщо таку дозу ще не отримано.
- Особи у віці 80 років і старше (або народжені в 1942 р.), які мешкають у будинках пристарілих для літніх та інвалідів або в іншому місці, можуть отримати бустерну дозу через три місяці з дати останньої вакцинації.
- Для осіб, які вакцинувалися препаратом J&J у межах основного курсу вакцинації така доза буде третьою.

Вакцинація проводиться на добровільчій основі без будь-яких зобов'язань. У центрі вакцинації знаходитиметься лікар, який надасть необхідну інформацію та оцінить співвідношення «користь — ризик» цієї вакцинації для вас.

Бустерну дозу рекомендується отримати ЯКОМОГА СКОРИШЕ.

Цієї осені можна отримати додаткову бустерну дозу вакцини для забезпечення максимального захисту під час зимових місяців із підвищеним рівнем ризику. Інтервал також має становити три — чотири місяці. Це одна з причин, через які не слід відкладати запропоновану вакцинацію.

Де отримати бустерну дозу вакцини?

Вакцинуватися можна в центрі вакцинації, в медичних домах або центрах, у сімейних лікарів або в аптеках, які пропонують послуги вакцинації проти Covid-19.

Зверніть увагу, що останніми місяцями деякі пункти вакцинації були закриті. Список відчинених центрів вакцинації та їх робочі години див. на вебсайті: <https://coronavirus.brussels/vaccination-covid-menu/ou-se-faire-vacciner-a-bruxelles/>.

- Для вакцинації вдома лежачі хворі можуть звернутися до сімейного лікаря.
- Особи, які мешкають у будинках пристарілих для літніх та інвалідів, отримають інформацію про вакцинацію безпосередньо в будинку пристарілих для літніх та інвалідів.

Чи необхідний попередній запис?

Якщо ви бажаєте пройти вакцинацію в центрі вакцинації або в аптеці, бажано записатися на прийом заздалегідь, указавши номер державного реєстру або номер BIS:

- онлайн на платформі планування візитів <https://bruvax.brussels.doctena.be>
- по телефону гарячої лінії **02/214.19.19**.

Після запису на вакцинацію ви отримаєте підтвердження електронною поштою або SMS. Таким чином ви можете бути впевнені в тому, що не будете очікувати в місці проведення вакцинації.

Корисні поради

- Візьміть посвідчення особи, це запрошення та підтвердження останньої вакцинації, наприклад сертифікат вакцинації (у програмі Covidsafe або на платформі masante.belgique.be) або картку вакцинації (видається в центрі вакцинації).
- Приділіть достатню кількість часу й розраховуйте на 15-хвилинне спостереження після вакцинації.
- Вдягніть захисну маску для обличчя.
- Вдягніть зручний, вільний одяг, оскільки вакцину вводять у плече.
- Приходьте самі, якщо вам не потрібна допомога.
- Відкладіть запис, якщо у вас є симптоми Covid-19 або ви погано себе почуваєте.
- У разі позитивного результату тесту на Covid-19 ви можете вакцинуватися лише за відсутності симптомів через 14 днів після отримання позитивного результату тесту.

У разі виникнення будь-яких запитань щодо вакцинації зверніться за телефоном **02/214.19.19**.

З повагою,

Dr Uwe Erentsich

Доктор Уве Ерентрайх
Лікар, інспектор із гігієни
Об'єднані колегіальні відділи. Загальна громадська комісія

(*) Ви можете ігнорувати це запрошення, якщо:

- 1 ви вже отримали додаткову бустерну дозу;
- 2 ви вже записалися на бустерну вакцинацію і можете довести, що **достатньо очікували з останньої вакцинації**. **Точність цієї інформації** забезпечує можливість введення бустерної дози під час візиту. З медичної точки зору рекомендується дотримуватися необхідного часового проміжку між останньою вакцинацією та бустерною дозою. У разі недотримання такого часового проміжку бустерну дозу не буде введено. У цьому випадку після отримання цього запрошення необхідно запланувати новий візит.

Безкоштовний транспорт до місця проведення вакцинації

Завдяки STIV ви можете безкоштовно доїхати до центру вакцинації трамваєм, метро чи автобусом. Щоб скористатися цією пропозицією, просто вкажіть це під час запису на прийом у Bruvax або на гарячій лінії.

Ви також можете звернутися за інформацією до органів місцевої влади. Деякі органи місцевої влади також надають безкоштовний транспорт до центру вакцинації.

Окрім того, компанії взаємного страхування надають транспортні послуги особам з обмеженими можливостями пересування. Щоб отримати додаткову інформацію з цього питання, відвідайте вебсайт вашої компанії взаємного страхування.

Вакцинація важлива в боротьбі проти Covid-19

Бустерна доза на 87 % захищає від тяжкої форми Covid-19, яка вимагає госпіталізації (Toon Braeye та ін., 2022 р.).

* Додаткова бустерна доза, або четверта доза, посилить цей захист.

Ваші персональні дані використовувалися лише компетентними органами та розпорядниками цього запрошення на вакцинацію в рамках Королівського указу від 24 грудня 2020 р. щодо реєстрації та оброблення даних, пов'язаних із вакцинацією проти COVID-19.

* Toon Braeye, Joris Van Loenhout, Ruben Brondeel, Veerle Stouten, Pierre Hubin, Matthieu Billuart, Jenny Chung, Mathil Vandromme, Chloé Wyndham-Thomas, Koen Blot, & Lucy Catteau. (2022). COVID-19 Vaccine effectiveness against symptomatic infection and hospitalization in Belgium, July 2021-APRIL 2022. *Medrxiv*. <https://doi.org/10.1101/2022.05.09.22274623>